

# **Grand Canard Céleste**



### lettre trimestrielle du Groupement des Centraliens de Chine

31 juillet 2015 - n° 10

### **SOMMAIRE**

Éditorial – PI Xiuping, président du GCC Services du GCC –					
0	Emploi	<u>3</u>	o Groupes Professionnels 5		
0	Mentoring	<u>4</u>			
Témo	oignage centralie	n : un (ex-)chind	ois en Inde – – Jérôme Le Mee (ECL98)	7	
Doss	ier : Centrale Pék	in célébrée pou	r ses 10 ans – Gilles Fleury	9	
Carn	et et annonces			12	
Le Co	oin du Canard			13	
Correspondants du GCC					





## Éditorial 社论

### Chers sympathisants,

Avant vos vacances estivales, le bureau du GCC a le plaisir de vous offrir ce numéro du Grand Canard Céleste, contenant les changements et les nouveautés dans notre communauté.

La succession à la présidence est suivie d'un renforcement du bureau, suivant plusieurs appels à candidature dans nos différents médias. Il est réjouissant que toute l'équipe du bureau soit de nouveau à pied d'œuvre, affichant un dynamisme et une fidélité renouvelés.

En rappelant nos objectifs, vous (re-)découvrirez les services dans les sections suivantes ainsi que les témoignages de quelque centralien de Chine.

Pi Xiuping (ECP07)

Président du GCC 2015

Pour s'inscrire au GCC cliquez ici : http://www.centraliens-chine.org/inscrire.php

### 亲爱的同学们,

在你们的暑假来临之前, GCC 校友会工作 小组成员非常荣幸地为您提供新一版本的 Grand Canard Céleste, 其中包括新一届工 作组的更新情况。

伴随着主席职务的继位,校友会办事处通 过各种媒介多轮征集候选人之后得到了进 一步的加强。令人由衷感到高兴的是,整 个团队重新运转起来,表现出崭新的活力 和忠贞的服务精神。

借重申我们的目标之际,你们即将在下面 的章节中发现我们为你们提供的服务,并 且可以看到一些校友们对这些服务的反馈。

Pi Xiuping(ECP07) 2015 年度 GCC 主席。

> Contact: Pi Xiuping president@centraliens-chine.org

Chère équipe et membres du groupement,

Je voulais vous remercier tous encore une fois pour ces deux ans passés ensemble, les succès, les activités, les efforts et questionnements sur la marche à suivre pour pérenniser le groupement. Je prends cette opportunité pour rappeler l'importance de l'engagement des membres pour faire vivre la communauté. Elle a besoin de vous pour continuer cette newsletter, ses pots des Centraliens, ses conférences, ses activités sportives, de mentoring& de réseaux professionnels, ses échanges de tuyaux carrières, son site internet et ses outils de communication, (...) qui font maintenant la vie du GCC.

Avec un nouveau président et une nouvelle équipe, pleins de nouvelle énergie et de nouveaux projets, je souhaite au GCC de se développer encore et de s'intégrer encore plus avant dans la communauté des Centraliens Chinois.

Merci encore et à très bientôt pour les nouvelles étapes de notre groupement!

**Yvan Fabre Ringborg** 

Ancien Président du GCC

















### **SERVICES du GCC :** EMPLOI

Le GCC continue ses actions en faveur de ces jeunes (et moins jeunes) membres. Nous vous rappelons donc les deux principales initiatives de notre Groupement : Le service EMPLOI et le programmes de MENTORING. N'hésitez pas à contacter leurs responsables pour toute question, suggestion ou offre.

### Instruction pour diffuser votre annonce par Pole Emploi.

Envoyer votre annonce à emploi@centraliens-chine.org

S'il s'agit d'une offre d'emploi ou d'une recherche d'opportunités, celle-ci sera publiée dans notre Newsletter (bi)hebdomadaire.

Pour une *recherche d'emploi*, veuillez inclure les éléments suivants:

- \* CV (format PDF ou Word)
- \* Courte description de son profil et de sa motivation avec:
- École Centrale et promo
- type du poste recherché et dans quelle ville(s)
- \*[Optionnel] Lettre de motivation (format PDF ou Word)

Pour une *offre d'emploi*, veuillez inclure les éléments suivants:

- \* Offre d'emploi (format PDF ou Word)
- \* Courte description du poste, de la société, et de la ville
- \* Point de contact (adresse email) \* Logo de la société (image jpg ou png)

**CONTACT**: emploi@centraliens-chine.org

Newsletter du Pole Emploi -- Groupement des Centraliens de Chine

Is this email not displaying correctly?



# 中国校友会 Pôle Emploi GCC

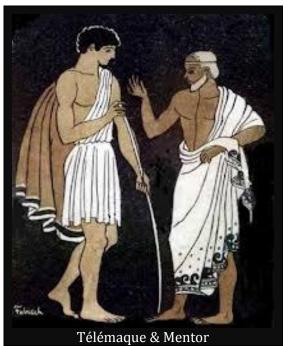
- NewsLetter -

#### En bref:

Voici une nouvelle NewLetter Emploi du GCC.

Vous pouvez continuer à envoyer toutes les offres et CV/lettres de motivations à l'adresse email emploi@centraliens-chine.org

### **SERVICES du GCC : MENTORING**



2013 年 3 月份在上海和北京开始了 GCC 的导师项目。

如果您想成为导师项目的一员,**请认真填写您** 在 GCC 的注册内容中关于导师项目的相关内容,您只需要轻轻一点'update subscription

Lancé à Shanghai et Beijing en mars 2013, le programme de mentoring du GCC poursuit son action sous la houlette d'Alexandre Dumon.

Si vous êtes intéressé(e) par l'aventure, en tant que mentor, mentee ou même les deux, n'oubliez pas de **remplir la partie spécifique au mentoring dans votre profil GCC**. Vous pouvez accéder à votre profil GCC en cliquant sur "update subscription preferences" à la fin de chaque mail qui vous est envoyé par le GCC.

Pour rappel, vous pouvez trouver les grandes lignes du programme en cliquant sur ce lien:

preferences'就可以轻松进入 GCC 网站去修改您的注册内容,我们 GCC 发的邮件最后都可以找到。如果您要对导师项目有深入的了解请进入链接:

http://www.centralienschine.org/mentoring/intro.html

现在我们的主要挑战是导师比徒弟的个数少, 所以很多人都在等待清单上,我们正努力增加 导师的数量从而满足徒弟的需求,如果您还不 确定是否有条件做导师,我们鼓励您坚决的走 出这一步,成为我们光荣导师团的成员之一。

随着 GCC 的换届,我们导师项目组也需要新鲜血液,如果您对导师项目有激情,有兴趣,请发邮件到 mentoring@centraliens-chine.org,这是一个培养领导力的很好的机会,而且也可以迅速的增加的人脉。

不要忘记给你的导师或者徒弟打个电话!

GCC Mentoring 项目组敬上

Contact: mentoring@centraliens-chine.org

### http://www.centralienschine.org/mentoring/intro.html

Le nombre de mentors potentiels étant malheureusement inférieur au nombre de mentees, certaines personnes seront placées en liste d'attente. Nous ne vous oublions pas et comptons sur la croissance du programme pour satisfaire le plus de personnes possible!

N'oubliez pas d'appeler votre mentor ou mentee!

L'équipe du GCC Mentoring Program Contact : mentoring@centraliens-chine.org



### **SERVICES du GCC :** Sous-groupes professionnels du GCC

### Groupe Professionnel: Aérospatial

### L'aéronautique en Chine vécue par un ingénieur

Alexandre Phi (ECL 2012)

Que peut bien guider un ingénieur en aéronautique vers la Chine ? Le fait qu'elle soit le troisième pays à être capable d'envoyer des hommes dans l'espace ? L'excitation de participer aux premiers pas de ce pays géant dans le domaine de l'aviation civile ?

Peut-être un peu des deux, avec un soupçon d'origines chinoises, et la recette est là. Ayant grandi dans une famille de scientifiques et, comme beaucoup d'autres enfants, rêvant d'aller dans l'espace, je suis cependant passé par plusieurs routes avant de revenir sur le chemin de mon rêve d'enfance, ou du moins ce qui s'en rapproche.

Après des études en classes préparatoires spécialité Physique Chimie, je rejoins le groupe des Écoles Centrales dans la ville de Lyon. Puis, après deux années passées en tronc commun avec quelques options orientées aéronautique (Dynamique des rotors, propulsion) et des cours de langue chinoise, j'ai la possibilité d'effectuer un échange avec l'Université Tsinghua de Pékin pour un master dans le département mécanique du solide de la School of Aerospace.

Grâce à ce solide bagage, un VIE m'est proposé pour la société Aircelle (fabricant de nacelle de turboréacteur d'avion) du groupe Safran afin de participer au développement du COMAC C919 à Shanghai. Deux ans plus tard, à la fin du volontariat, une opportunité se présente en France pour suivre un programme de formation dans différents services au sein de la direction technique pour acquérir des connaissances en vue d'un prochain retour en Chine pour Aircelle.

\*\*\*

Un premier poste dans l'aéronautique en Chine est assez contradictoire, mais très formateur. En effet, nous aidons les chinois à dessiner les futurs contours de leur ciel et à ce titre, les ingénieurs étrangers jouent un rôle de référent voire de tuteur. Or c'est précisément de cela dont a besoin un jeune diplômé.

Je me souviens encore de mon premier jour en poste à Shanghai. Arrivée dans un grand hôtel qui abritait les bureaux de COMAC. Un véritable labyrinthe pour trouver le bon bureau, mais heureusement, un collègue m'attendait et nous avons pu nous rendre à une réunion qui venait de commencer. Quoi de mieux pour entrer dans la matière? Des seniors français expliquaient des procédures à de jeunes ingénieurs chinois. Je ne comprenais pas grand-chose, moi-même, mais cela allait devenir l'objet de ma mission sur place: guider des jeunes de mon âge dans la conception d'une partie de leur avion.

Ce qui m'aura le plus marqué, c'est la difficulté pour nos collègues chinois à prendre des initiatives. Attention, je dis bien difficulté et non pas incapacité. En effet, la pression forte de la hiérarchie contribue, à mon avis largement, à étouffer les prises d'initiative et les bonnes idées. Mais cela va au-delà du monde de l'entreprise, puisqu'on observe déjà ce schéma dans la scolarité. En France, nous avons l'habitude d'interrompre le professeur pour poser des questions quand on ne comprend pas. Il faut parfois prendre son courage à deux mains pour faire fi des commentaires des camarades de classe, mais au moins, la démarche est généralement bien accueillie par le professeur. Durant mon année d'étude en master en Chine, il est considéré comme malpoli d'interrompre le professeur qui est en quelque sorte notre supérieur. Cela coupe totalement l'interactivité en classe et marque probablement déjà le poids de la hiérarchie sociale. Je ne me prononcerai pas sur le



secondaire et le primaire, n'ayant pas eu d'expérience dans le milieu.

On se retrouve ainsi dans de jolis casse-têtes quand l'ingénieur en face et moi-même sommes parfaitement en accord sur un sujet, mais que cela va à l'encontre de son hiérarchique... S'en suivent alors de longs débats pour convaincre échelon par échelon les différents interlocuteurs jusqu'à aboutir à une personne qui soit suffisamment haut placée pour trancher. Vous comprendrez donc l'importance d'être solide sur ses deux pieds et d'avoir un bon background technique pour être convaincant.

\*\*\*

Durant ces deux années de VIE, je n'ai cessé de tanner mon chef pour avoir plus de formations, en lui expliquant mon impression de mettre la charrue avant les bœufs. Pour être bon au front office et mieux gérer le projet, il était indispensable d'avoir des connaissances techniques robustes. Il m'a écouté et mieux, m'a proposé de rentrer en France afin de suivre ce fameux programme de formation en navigant dans différents postes techniques.

C'est ainsi que j'ai pu découvrir les solides process qui sont en place quand on travaille pour un avionneur chevronné comme Airbus. Mais cela a un prix : une baisse de la liberté d'action. C'est à ce moment que je me suis rendu compte des libertés qui étaient permises auprès d'un jeune avionneur chez qui les pages sont encore blanches. Mon initiation a commencé par le service des traitements des non-conformités (dire que faire des pièces qui présentent des défauts) durant dix mois, puis j'ai enchaîné avec l'intégration physique (assurer le montage correct des différents éléments de la nacelle) durant onze mois. Aujourd'hui, j'occupe un

poste au bureau d'étude en tant que concepteur pour le COMAC durant neuf mois. Ensuite, ...

\*\*\*

Au final, travailler en Chine pour un premier poste n'était pas bien compliqué. On finissait par apprendre sur le tas et nous avions de solides supports en France malgré le décalage horaire. Mais il est toujours demeuré ce sentiment de frustration qui est celui de ne pas pouvoir apprendre « normalement » comme les jeunes diplômés en France dans un cadre bien précis. Avec du recul, je ne regrette vraiment pas cette riche expérience en matière de management transversal au détriment des compétences techniques. Et aujourd'hui, j'ai hâte de retourner en Chine pour appliquer les différentes choses apprises, les adapter et les faire évoluer.

Ces différents postes élargissent mon champ de vision sur le monde des nacelles, du travail et sur moi-même. Et si aujourd'hui, les transferts de savoir de l'occident vers la Chine font polémiques voire peur, je reste convaincu que c'est cela qui nous poussera à innover toujours plus et à rendre notre métier d'ingénieur intéressant.

**Contact Groupe Pro:** 

Bertrand CRISTAU bertrand.cristau@centraliens.net

Groupe Aéro:

Yoann Gamet yoann.qamet@centraliens-nantes.net

#### **BONNE NOUVELLE**

Guillaume Dhainaut et François-Guillaume Fernandez-Mouron (élèves-ingénieurs Supélec) font partie des grands gagnants du Concours Talents numériques de l'entreprise chinoise Huawei, spécialisée dans le domaine des technologies de l'information et de la communication.

http://www.capcampus.com/grandes-ecoles-531/centralesupelec-remporte-de-nombreux-succes-a36063.htm



### **<u>Témoignage Centralien</u>**: Un Chinois en Inde

#### La nouvelle Inde de Narendra Modi

Jérôme Le Mee (ECL 1998)

2014 restera une année charnière pour l'Inde avec la prise de pouvoir de NarendraModi sur le pays. A la suite d'une excellente campagne lors des élections générales indiennes, il aura mené son parti, le BJP (parti nationaliste hindou) à une victoire écrasante lui assurant le poste de Premier Ministre. Toujours très populaire après dix mois au pouvoir, Modi est en train de transformer l'Inde.

Si on l'attendait sur le domaine économique, c'est dans les relations internationales que Narendra Modi s'est le plus illustré jusqu'à présent. Lors de sa première année au pouvoir, il aura fait preuve d'une activité diplomatique débordante en recevant en Inde Barack Obama, le président Chinois Xi Jinping que Vladimir Poutine. rendant notamment aux Etats-Unis, en Chine, au Japon, en France et en Allemagne. Narendra Modi souhaite en effet positionner l'Inde au centre du jeu international contrairement à l'immobilisme précédent. S'éloignant gouvernement d'une stratégie passive d'équidistance avec les États-Unis et la Chine, Modi souhaite coopérer activement avec les grandes puissances et s'appuyer sur la diaspora indienne afin de maximiser les intérêts indiens. Il aura notamment dépensé beaucoup d'énergie pour débloquer la coopération du nucléaire civil avec les Etats-Unis et ainsi œuvrer au rapprochement des deux pays. Rapprochement qui n'était pas forcement prévisible sachant que Modi était interdit de visa pour les Etats-Unis de 2005 à 2014 en raison d'une possible implication dans les massacres du Gujarat de 2002, état qu'il dirigeait à l'époque, où plus de 2000 musulmans avaient été massacrés par des hindous. Les rencontres prestigieuses avec grandes puissances ne pas empêché d'accorder de même beaucoup



NarendraModi - image wikipédia, DR

d'importance aux voisins proches de l'Inde afin de redynamiser le leadership indien en Asie du Sud. Il lui reste toujours en revanche à trouver une stratégie efficace pour engager le pays le plus compliqué pour l'Inde: le voisin pakistanais.

En dépit de son activité diplomatique, la priorité absolue pour Modi reste l'économie sur laquelle son mandat sera jugé. Fort d'une expérience de plus de 10 ans à la tête de la province prospère du Gujarat, Modi avait en effet promis lors de la campagne en 2014 qu'il transformerait l'économie indienne. Les indiens lui ont fait confiance et les attentes sont donc maintenant très élevées, à la hauteur des espoirs suscités. Modi doit relancer la machine économique indienne, grippée ces dernières années, afin de moderniser le pays et créer de l'emploi. Il a ainsi lancé la campagne "Make in India" pour inciter les Indiens et les étrangers à investir et produire en Inde. Mais pour cela, il s'agit d'abord d'améliorer le climat des affaires en Inde, peu propice aux investissements, l'Inde étant en effet classée à la 142ème place par la banque mondiale pour sa facilité à y réaliser des affaires. Afin de placer l'Inde dans les 50



premières places, des réformes ont ainsi été lancées notamment pour faciliter l'achat de terrain ou harmoniser le système de taxes. Afin de diminuer la corruption au sein de la bureaucratie. Modi souhaite même simplifier et si possible informatiser les approbations gouvernementales. Le développement des infrastructures, point faible récurrent de l'Inde, est une autre priorité. Des politiciens efficaces ont ainsi été placés à la tête du ministère des routes et du ministère des chemins de fer. Les chantiers pour moderniser l'Inde sont énormes et vont prendre du temps. Si Modi parvient à relever le défi, l'Inde pourrait croître bientôt à des taux de croissance supérieurs à 10%.

Sa victoire écrasante en mai 2014 aura notamment été l'occasion pour Modi de prendre le contrôle sur son parti le BJP et d'y installer à sa tête son bras droit Amit Shah. S'appuyant sur la popularité de Modi, Shah aura ensuite mené le BIP à de nouvelles victoires, cette fois-ci aux élections des provinces du Maharashtra, de l'Haryana, du Jharkhand et pour la première fois à l'établissement de la coalition dirigeant la province explosive du Jammu-Kashmir. Surfant de victoires électorales spectaculaires en rencontres internationales retentissantes. et en annonces populaires comme les programmes "Make in India" et "Clean India", Modi aura complètement dominé l'espace politique et médiatique lors de ses neuf premiers mois de pouvoir. L'état de grâce aura cependant pris fin en février 2015 à la suite de sa lourde défaite lors des élections à Delhi, triomphalement remportées par le parti anti-corruption AAP de Kejriwal. Les adversaires de Modi en auront profité pour dans le même temps lancer une attaque médiatique contre son projet de loi concernant l'acquisition de terrain, jugée anti-

agriculteurs. Ne pouvant pas passer en force au parlement où il n'a la majorité qu'à la chambre basse mais pas à la chambre haute, Modi s'est ainsi retrouvé pour la première fois en difficulté. Critiqué de même par certains de ses alliés et le RSS, l'organisation culturelle puissante derrière le l'autoritaire Modi, comparé à Indira Gandhi il y a peu, aura surpris en faisant preuve de flexibilité et en cherchant des compromis avec ses adversaires. Il sera instructif de voir comment Modi continuera à gérer sa relation avec le parlement dans le court et moven terme sachant qu'il veut y faire adopter des lois rapidement mais qu'il n a pas la majorité à la chambre haute.

Une autre incertitude est la manière dont Modi va se comporter dans le futur avec le RSS et son agenda pro-hindou. Il est en effet resté relativement silencieux jusqu'à présent poussées des organisations aux hindouistes dans la sphère religieuse et l'éducation. Il ne s'est ainsi manifesté que quand les discours de reconversion vers l'hindouisme ou les attaques répétées contre les églises ces derniers mois sont allées trop loin et ont menacé de prendre le pas sur son agenda de développement économique et de bonne gouvernance. Si Modi répète à volonté que son seul mantra est le développement de l'Inde, il n'est pas dit qu'il ne suit pas de même un agenda pro-hindou au détriment de la diversité indienne.

Une nouvelle Inde est née des élections de mai 2014. L'Inde de Modi est une Inde ambitieuse qui souhaite se développer économiquement et à l'international. Une Inde qui rappelle la Chine même si les deux pays restent très différents. NarendraModipourrait il être, à l'image de Deng Xiaoping pour la Chine, l'architecte du renouveau indien?



### Le DOSSIER du Canard : Laurent Fabius et Centrale Pékin

### L'École Centrale de Pékin célébrée pour ses dix ans

Gilles Fleury (Supélec 98)

Le 15 mai 2015, Centrale Pékin a été célébrée, en ouverture de la deuxième session du Dialogue de Haut Niveau sur les Échanges Humains entre la Chine et la France. Ce beau moment s'est tenu dans un lieu, habituellement peu accessible : le Diaoyutai State Guesthouse, qui fut la résidence de nombreux dignitaires chinois comme Mao Zedong ou Kang Sheng. Cette célébration se tenait en l'honneur des 10 ans de l'École, créée en avril 2005.

en septembre 2015), l'amélioration continue d'une pédagogie multiculturelle, la pérennisation d'équipes professorales francochinoises, l'accueil d'étudiants internationaux dès la première année, enfin le développement de la formation continue en lien avec les partenaires industriels de l'École.

Cette cérémonie s'est déroulée en deux temps. La première partie, dédiée au lancement du concours « les As du français » et à Centrale



Cette école d'ingénieur franco-chinoise, encore jeune, est pour autant la plus ancienne en la matière. Elle compte déjà 363 diplômés d'un double titre français et chinois, dont plus de la moitié ont effectué au moins un an de leur cursus en France. Parmi les étudiants de la première promotion, sortie en janvier 2012, 25 étudiants ont choisi d'effectuer une thèse. Plus de la moitié ont soutenu à ce jour leurs travaux de recherche, donnant ainsi naissance à la première vague des ingénieurs-docteurs de Centrale Pékin.

Les projets stratégiques de l'École sont nombreux, à commencer par le développement de la recherche (une chaire avec AIRBUS et AVICTech a été signée et débutera ses travaux Pékin, fut le prologue de la session du Dialogue de Haut Niveau. Quatre professeurs, bâtisseurs de l'école, ont reçu des mains de Laurent Fabius et de Liu Yandong un trophée symbolisant leur exceptionnelle contribution à la structuration de l'École. Six étudiants furent aussi mis à l'honneur pour leurs résultats académiques particulièrement brillants.

Les professeurs chinois mis à l'honneur furent : Zheng Zhiming et Li Lin, respectivement ancien directeur et ancienne directrice adjointe de l'École ; les deux professeurs français furent : Marc Zolver et Anne Spasojevic-de Biré, respectivement ancien directeur adjoint, et ancienne directrice des études de l'École. Les étudiants mis à l'honneur furent : Guo Tian Peng

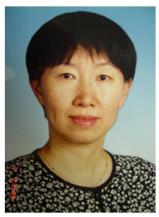


(P2011), Hu Zhi Heng (P2011), Wang Jiao Yang (P2012), Li Tian Yun (P2013), Lu Tian Xiang (P2014) et Zhang Yi Hu (P2014). Félicitations à tous, et un grand merci pour leur belle énergie qui fait rayonner aujourd'hui l'école.

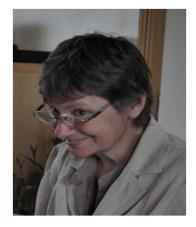
Quatre collègues mis à l'honneur :



Professeur ZHENG Zhiming (ancien directeur de Centrale Pékin, Vice-Président de Beihang)



Professeur LI Lin (ancienne directrice adjointe de Centrale Pékin, Professeur de Beihang)



Professeur Anne Spasojevic-de Biré (ancienne directrice des Études de Centrale Pékin, Professeur de CentraleSupelec)



Professeur Marc Zolver (ancien directeur adjoint de Centrale Pékin, Directeur du département international de CentraleSupelec)

La seconde partie de la matinée fut dédiée au bilan du Dialogue de Haut Niveau. Les représentants des états français et chinois se sont exprimés avec ferveur sur le succès de Centrale Pékin, et sur son exemplarité :

« Dans le sillage de l'École centrale de Pékin, qui fête ses dix ans, les instituts franco-chinois, dont la spécificité sera reconnue par un label de qualité, dynamisent les échanges entre universitaires et scientifiques des deux pays. » (M. le Ministre français des Affaires Étrangères et du Développement International, Laurent Fabius, 15.05.2015, Pékin).

« Cette année marque le 10e anniversaire de l'École Centrale de Beijing. J'espère que dans l'avenir la Chine et la France pourront approfondir davantage leur coopération en matière d'éducation innovante, de diffusion linguistique et de création de programmes d'enseignement conjoints pour la porter à un palier plus élevé. » (Mme la Vice-Premier Ministre du Conseil des Affaires d'Etat chinoise, Liu Yandong, 15.05.2015, Pékin).







Ce moment de célébration, fut le premier d'une série d'événements qui vont jalonner l'année 2015, en l'honneur des 10 ans de Centrale Pékin. Le prochain rendez-vous marquant se tiendra le 22 octobre, à Pékin. La journée sera structurée en deux temps : une matinée de réception, autour de discours d'invités institutionnels, académiques et industriels ; un après-midi de groupes de travail en parallèle, dont les thèmes seront notamment la pédagogie adaptée à un

institut international, et la recherche académique en lien avec l'industrie.

Longue vie à Centrale Pékin, et à l'amitié francochinoise!

#### Contact Centrale Pékin :

gilles.fleury@supelec.fr http://ecpkn.buaa.edu.cn/french







Zhang Yihui (P2014), Guo Tianpeng (P2011) & HU Zhiheng (P2011)







Lu Tianxiang(P2014), LI Tianyun (P2013) & WANG Jiaoyang (P2012), ces six étudiants ont été mis à l'honneur durant la cérémonie.



### **CARNETdu GCC**

### **NOUVEAU PRÉSIDENT**

Le GCC est heureux d'annoncer l'élection de Pi Xiuping (ECP07).

Xiuping succède à Yvan Fabre-Ringborg (ECL 98) que nous remercions chaleureusement de sa direction dynamique ayant permis de développer le GCC qui a dépassé maintenant les 1000 membres.

Souhaitons une bonne présidence à Xiuping!

### 一路平安!

### **UN HEUREUX ÉVENEMENT?**

# Partagez-le avec les camarades du GCC!

Naissance-Mariage-Promotion-Décoration

Passez votre annonce dans le prochain numéro du **Grand Canard Céleste** avec ou sans photo.

Envoyez le tout à :

canard@centraliens-chine.org

### **ANNONCES DIVERSES**



### À vos plumes pour le GRAND CANARD CÉLESTE

Tous les membres du GCC sont invités à contribuer à enrichir le contenu de notre newsletter.

Aussi, n'hésitez pas à envoyer vos articles (en français ou chinois voire même anglais) concernant votre métier, votre ville ou région, l'économie d'un secteur en Chine (ou en France), la culture, les traditions, etc.

Contact: Canard@centraliens-chine.org

### Message de la rédaction

Veuillez excuser ce nouveau retard à l'allumage pour cause de vacances et surcharge professionnelle et familiale de sa rédaction

### 为 GRAND CANARD CÉLESTE 动笔投稿

诚邀所有 GCC 成员积极为内刊增添精彩内容

也非常欢你们将有关职业、所在城市或地区、中国(或法国)某个领域的经济情况、 文化传统等方面的文章发送给我们.

<u>Contact</u>: Canard@centraliens-chine.org



### Le COIN du CANARD

Après la célébration du 50<sup>ème</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la France et la République Populaire, nous revenons aux vers...

### LA FOURMI

Une fourmi de dix-huit mètres

Avec un chapeau sur la tête
ça n'existe pas, ça n'existe pas.

Une fourmi traînant un char

Plein de pingouins et de canards,
ça n'existe pas, ça n'existe pas.

Une fourmi parlant français,

Parlant latin et javanais

ça n'existe pas, ça n'existe pas.

Eh! Pourquoi pas?

.Robert Desnos - Chantefables et Chantefleurs





### **VOTRE CORRESPONDANT GCC**

Les correspondants services du GCC

Président:Pi Xiupingpresident@centraliens-chine.orgSecrétaire Générale:Nadia Wangsecretaire@centraliens-chine.orgEmploi:Wu Chenghaoemploi@centraliens-chine.orgMentoring:Alexandre Dumonmentoring@centraliens-chine.orgGrand Canard Céleste:LI Zhipeng 李志鹏canard@centraliens-chine.org

### Les correspondants régionaux

Chengdu:	Zeng Faquan	centraliens-chengdu@centraliens-chine.org
Canton	Benoit Ghirardotti	centraliens-canton@centraliens-chine.org
<b>Shenzhen:</b>	Nicolas Schmitt	nicolas.schmitt@ymail.com
Paris:	Renaud Lantigner	rlantigner@gmail.com
Pékin:	Florent Vernhes	centraliens-beijing@centraliens-chine.org
Shanghai:	Rémy Bontemps	centraliens-shanghai@centraliens-chine.org
Wuhan:	vacant	centraliens-wuhan@centraliens-chine.org
Xian:	Pan Fei	centraliens-xian@centraliens-chine.org

### et les contacts locaux

Hangzhou:	vacant	
<b>Hong Kong:</b>	Jenny Li	libeijinni@qq.com
Jinan:	Zhang Meng	meng.zhang@centraliens.net
Qingdao:	Zhao Hai	hai.zhao@centraliens.net
Taipei:	Tudor Pascu	tudor.pascu@centraliens.net
Zhengzhou:	Peng Xiangming	xiangming_peng@hotmail.com

### Les correspondants écoles

Centrale Lille:	Louis LI 李想	lille@centraliens-chine.org
<b>Centrale Lyon:</b>	Yvan Fabre-Ringborg	lyon@centraliens-chine.org
Centrale Marseille:	Frédéric Dai	marseille@centraliens-chine.org
<b>Centrale Nantes:</b>	Céleste Wang Xueying	nantes@centraliens-chine.org
Centrale Paris:	Bertrand Cristau	paris@centraliens-chine.org
Centrale Pékin:	Aurélien Wang /Nadia Wang	pekin@centraliens-chine.org
Supélec:	Stéphane Monsallier	supelec@ centraliens-chine.org

### Les correspondants groupes professionnels

<b>COORDINATION:</b>	Bertrand Cristau	bertrand.cristau@centraliens.net
Aéronautique:	Yoann Gamet	yoann.gamet@centraliens-nantes.net
Énergies:	Yvan Fabre-Ringborg	yvanfabreringborg@gmail.com
<b>Entrepreneurs:</b>	Vladimir Djurovic	vladimir.djurovic@centraliens.net